



FONDATION RENÉ CASSIN

Institut International des Droits de l'Homme
International Institute of Human Rights



**LA FONDATION RENÉ CASSIN - INSTITUT INTERNATIONAL DES
DROITS DE L'HOMME (STRASBOURG - FRANCE) ET L'UNIVERSITÉ
JINAN (TRIPOLI - LIBAN)**

**مؤسسة رينيه كاسان-المعهد الدولي لحقوق الإنسان - (ستراسبورغ - فرنسا)
وجامعة الجنان (طرابلس - لبنان)**

**Organisent la 6^{ème} Session internationale de formation « *Mona
Haddad* » en droits de l'homme**

**3 - 6 décembre 2018 l'hôtel Le Commodore
Baalbak Street, Hamra, Beyrouth**

**الدورة التعليمية الدولية السادسة في مجال حقوق الإنسان 2018م - دورة البروفسورة "منى
حداد"**

**3 إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2018 فندق الكومودور
شارع بعلمك، الحمراء، بيروت**

*Avec le soutien du Bureau Moyen-Orient de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), l'Institut Français – Liban,
de la Caisse d'Epargne d'Alsace, de la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne et de la Fondation Hermès.*



برنامج الدورة
Programme de la Session

Lundi 3/12/2018		الاثنين 2018/12/3
Matin		صباحا
8:30-9:30	Accueil des participants	استقبال المشاركين
9:30-10:30	Allocutions de Bienvenue	كلمات الترحيب
	Allocution du Président de l'Université Jinan	كلمة رئيس جامعة الجنان
	Allocution de la Fondation René Cassin	كلمة مؤسسة رينيه كاسان-المعهد الدولي لحقوق الإنسان
	Allocution du Directeur du Bureau Moyen-Orient de l'AUF	كلمة مدير مكتب الشرق الأوسط للوكالة الجامعية الفرنكوفونية
	Allocution de l'Ambassade de France au Liban	كلمة السفارة الفرنسية في بيروت
	Allocution du Ministre des droits de l'homme au Liban	كلمة وزير الدولة لحقوق الإنسان في لبنان
10:30-11:00	Cocktail de bienvenue	كوكتيل ترحيب
11:00-12:30	Conférence inaugurale: Dr. Jean-Paul COSTA, Président de la Fondation René Cassin, Ancien Président de la Cour européenne des droits de l'homme	محاضرة افتتاحية: الدكتور جان بول كوستا، رئيس مؤسسة رينيه كاسان، الرئيس السابق للمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان
12:30-14:00	Pause déjeuner	استراحة غداء
Après-midi		بعد الظهر
14:00-15:30	Cours introductif : Prof. Mohammed Saïd MAJZOUB, Président du Département des droits de l'homme, Université Jinan Prof. Mohammed Amin AL-MIDANI, Membre du Conseil scientifique de la Fondation René Cassin	محاضرات تمهيدية: البروفسور محمد سعيد مجذوب، رئيس قسم حقوق الإنسان، جامعة الجنان البروفسور محمد أمين الميداني، عضو المجلس العلمي لمؤسسة رينيه كاسان
15:30-16:00	Pause	استراحة
16:00-18:00	Droit des réfugiés Bureau du Haut-Commissariat pour les réfugiés	حقوق اللاجئين مكتب المفوضية السامية للاجئين، بيروت
Mardi 4/12/2018		الثلاثاء 2018/12/4
Matin		صباحا
9:00-11:00	Le système européen de protection des droits de l'homme I Dr. Mustapha AFROUK, Maître de conférences à l'Université de Montpellier	النظام الأوروبي لحماية حقوق الإنسان I الدكتور مصطفى افروكه، أستاذ مساعد، جامعة مونتبلية
11:00-11:15	Pause	استراحة
11:15-12:30	Le système universel de protection des droits de l'homme I Mme Kadidja NEMAR, Regional Legal Officer au sein de l'Organisation Alkarama, Genève	النظام الدولي لحماية حقوق الإنسان I السيدة خديجة نيمار، مسؤولة قانونية، المكتب القانوني الإقليمي في منظمة الكرامة، جنيف
12:30-14:00	Pause déjeuner	استراحة غداء

Après-midi		بعد الظهر
14:00-16:00	Droit international pénal I [En attente de confirmation]	I القانون الجنائي الدولي
16:00-16:15	Pause	استراحة
16:15-18:00	Séminaire : Mustapha AFROUK M. Aurélien GODEFROY, Doctorant à l'Université Panthéon-Assas (Paris II)	حلقة دراسية: الدكتور مصطفى افروكه السيد أورليان جودفروا، طالب دكتوراه، جامعة بانتيون-أساس (باريس 2)
Mercredi 5/12/2018		الأربعاء 2018/12/5
Matin		صباحا
9:00-11:00	La Ligue des Etats arabes et l'Organisation de la Coopération Islamique et la protection des droits de l'homme Prof. Mohammed Amin AL-MIDANI	جامعة الدول العربية ومنظمة التعاون الإسلامي وحماية حقوق الإنسان البروفسور محمد أمين الميداني
11:00-11:15	Pause	استراحة
11:15-12:30	Droit international pénal II [En attente de confirmation]	القانون الجنائي الدولي II
12:30-14:00	Pause déjeuner	استراحة غداء
Après-midi		بعد الظهر
14:00-16:00	Le système universel de protection des droits de l'homme II Mme Kadidja NEMAR	النظام الدولي لحماية حقوق الإنسان II السيدة خديجة نيمار
16:00-16:15	Pause	استراحة
16:15-18:00	Séminaire : Dr. Mustapha AFROUK M. Aurélien GODEFROY	حلقة دراسية: الدكتور مصطفى افروكه السيد أورليان جودفروا
Jeudi 6/12/2018		الخميس 2018/12/6
Matin		صباحا
9:00-10:30	Droit international humanitaire Prof. Mohammed Saïd MAJZOUB	القانون الدولي الإنساني البروفسور محمد سعيد مجذوب
10:30-10:45	Pause	استراحة
10:45-12:30	Séminaire : Dr. Mustapha AFROUK M. Aurélien GODEFROY	حلقة دراسية: الدكتور مصطفى افروكه السيد أورليان جودفروا
12:30-14:00	Pause déjeuner	استراحة غداء
Après-midi		بعد الظهر
14:00-15:00	TEST	امتحان
15:00-16:00	Conférence de clôture : Prof. Antoine MESSARRA	محاضرة ختامية: البروفسور أنطوان مسرة
16:30-18:00	Cérémonie de clôture Allocution de la Fondation René Cassin Allocution de l'Université Jinan Remise des Certificates	حفل الختام: كلمة مؤسسة رينيه كاسان كلمة جامعة الجنان توزيع الشهادات